

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

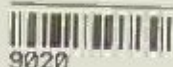
SHANGUGU

Shangugu

le
de

13/12/1962.-

RUANDA-URUNDI GEBIED



REPUBLIQUE RWANDAISE
PREFECTURE DE SHANGUGU
SERVICE DE L'AGRICULTURE.

O N° 2658/Rgn

Référence :

Annexe :
Bijlage :

Objet :

Voorwerp : **Rapport trimestriel**

Transmis copie pour information à Monsieur
le Préfet de la Préfecture à SHANGUGU.

A Monsieur l'Agronome-Adjoint (tous)

A Monsieur l'Assistant Agricole (tous)

Monsieur,

J'ai l'honneur d'attirer votre bonne attention sur le fait du rapport trimestriel jouissant le Secteur sous votre oeil vigilant.-

Ce rapport doit être concretque littéraire et déceler tous les éléments de la vraie situation agricole de votre zone.-

Le chapitre que vous avez toujours omis concerne les cultures alimentaires (Statistiques:enquêtes et sondages) dont le tableau en annexe que vous me ferez parvenir dans les plus bref délai disons le 29/12/1962.date à laquelle je fixe votre réunion mensuelle agricole pour cette année.-

Toutes les pièces tenues à jours de votre centre d'activité devront me parvenir au jour sus-dit pour pouvoir confectionner facilement le rapport annuel.-

L'Agronome de Préfecture

RWABUHUNGU Juvénal.-

Shangugu,

12 mai 1962

2084/1 Agri

vos lettres n°s II/550 et
II/552

2 séries de rapports tri-
mestriels
rapport trimestriel 1er trimestre
1962

A Monsieur le Directeur du Service de
l'Agriculture du Rwanda

à

K I G A L I

✓ Sous couvert de Monsieur le Préfet de et à
SHANGUGU

Monsieur le Directeur,

Suite à vos lettres dont référence citées
en marge, j'ai l'honneur de vous adresser, en annexe:

- 1°/ le tableau "Vise en valeur des Terres"
- 2°/ " " "Statistiques des cultures alimentaires" période culturale octobre 61
- 3°/ " " "Statistiques café".

du 1er trimestre écoulé.

Je vous envoie également le rapport agri-
colo pour le 1er trimestre 1962.

Ces renseignements ont traités la période

Je vous envoie également le rapport agri-

L'Agri, préfecture MATH. S. J.

a) Mise en valeur des terres

Régions naturelles	Superficie Totale Ha	Superficie des terres concédées ou occupées Ha	Superficies non exploitables Ha	Superficies réellement utilisables Ha	Répartition de la superficie utilisable				Population Nombre de H.A.V.	Bétail Nombre de têtes
					Terre de cultures Ha	Terre de pâturages Ha	Terres forestières			
							Reboisés Ha	à Reboiser Ha		
IMPARA	98.100	3.075	5.300	89.725	61.919	22.911	2.244	2.651	± 33.442	± 15.000
IMBO	9.100	235	899	8.177,5	5.199	1.299	30	1.648,5	+ 1.348	± 300
MUGAMBA (forêt na)	59.000	-	-	59.000	-	-	59.000	-	-	-
LAC KIVU	56.400	-	56.400	-	-	-	-	-	-	-
Totaux	222.600	3.098.5	62.599	156.902.5	67.118	24.210	61.274	4.299.5	34.790	15.300

Remarques éventuelles :

Certaines personnes ont quitté l'IMPARA suite aux événements; l'exactitude des chiffres n'est pas connue, vu qu'il y a des gens qui reviennent et d'autres qui restent à l'étranger.

Le nombre de têtes de bétail n'est pas connu correctement/.

Chapitre IV: Cultures Alimentaires. **STATISTIQUES résultant des enquêtes et sondages agricoles.**

Saison (1) octobre 1961

Nature de la culture	Régions Naturelles : secteurs							
	1 IMPARA		2 BINU		3 BUKUNZI		4 CYESHA	
	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs
Haricots	18	10.250	13	3.200	15	5.900	16	6.750
Pois	6	3.100	-	-	-	-	7	3.250
Arachides	2.5	4.800	-	-	-	-	3	2.500
Sorgho	5	8.300	8	2.500	8	5.200	6	6.000
Maïs	15	9.000	14	2.750	18	5.500	14	6.000
Eleusine	2	300	-	-	-	-	4	750
Froment	néant							
Orge	néant							
Pommes de terres	0.5	3.000	-	-	0.5	350	2	400
Patates	7	8.500	9	1.200	8	3.500	11	4.750
Manioc E	4	} 7.000	6	{ 1.600	10	{ 5.000	7	{ 5.500
NE	7		8		12		10	
Bananes								

(1) A = Semis octobre B = Semis mars C = plantation en marais, saison sèche.

Chapitre V. Cultures industrielles

A. Café

1. Pépinières :

Régions naturelles	Pépinières de l'exercice 61-62		Pépinières de l'exercice précédent. 1960					TOTAL
	Kgs semences	Nombre plants en pépinières	Kgs semences	Mise en place		Déclats	Réserves	
				Remplacement	Extension			
IMPARA	7	14.250	122	125.400	175.350	42.350	20.000	362.750
IMBO	27	54.000	0.8	-	-	-	2.670	2.670
Totaux	35	68.250	122.8	125.400	175.350	42.350	22.670	365.420

2. Plantations :

Régions naturelles	Nombre de		Situation caféiers au 31/12/61				caféiers plantés au cours de l'année. Extension	Total général en rapport fin 1961	caféiers plantés en 1959 au cours de l'année. Remplacement	Programme à réaliser l'année suivante		
	H.A.V.	Planteurs	Caféiers en fin 1961	1959	1960	31/12/61				Remplacement	Extension	TOTAL
IMPARA	33.442	23.731	2.407.598	-	-	-	-	2.407.598	246.910	-	14.250	14.250
IMBO	1.348	252	14.398	-	-	-	-	14.398	-	-	54.000	54.000
Totaux	34.790	23.983	2.421.996	2.032.098	2.248.667	2.421.996	175.350	2.421.996	246.910	-	68.250	68.250

3. Production :

Relevé au fin septembre 1961: 4.744 tonnes

Production du trimestre : 19.300 kilos

Total fin du trimestre : 4.763 tonnes

Rapport trimestriel agricole

Chapitre 1. Climatologie

A. Caractéristiques générales.

Le régime des pluies a été assez régulier durant le trimestre, sans être comparable quoique suffisant, au celui du dernier trimestre 1961. Les chutes ont été moins violentes. La petite saison sèche de février a été très courte.

B. Faits saillants.

Chapitre II. Sismographie

Secousses enregistrées

Date	Heure approximative	Durée	Intensité
février	soirée	quelques secondes	forte moyennement faible

Chapitre III. Mesures préventives contre les famines

A. Situation vivrière de la Préfecture.

1. En général:

Bonne à très bonne pour l'ensemble de la préfecture. Les chutes de pluie, sans violence, ont été favorables et bénéfiques pour les cultures.

La récolte des produits a pu se faire, en général, dans de bonnes conditions.

La production des haricots a été moindre que les autres années.

2. En particulier: situation par région:

Satisfaisante pour toutes les communes, à part Nyamirundi et Shanghi où nous notons à certains endroits, des pertes de cultures (voir rapport 4^e trimestre 1961)

La culture des patates douces pratiquée au cours de la première saison des pluies compense, en partie, la diminution ~~de~~ la récolte des haricots. La récolte des patates douces a débuté. *aussi du manioc et le haricot*

3. Mesures prises:

Plus que jamais, nous avons poussé les cultivateurs à cultiver des patates douces et du manioc. Les résultats, obtenus en ce domaine, sont satisfaisants et se font sentir dans toutes les communes de la Préfecture.

TRAVAUX DE DRAINAGE - MISE EN VALEUR DES MARAIS

Superficie totale: Nombre d'HA mises en valeur : Nombre HA à
régions naturelles: des marais : s/culture : jachère : Total mettre valeur

Relevé au 31/12/61:

IMPARA : 5.315 : 2.200 : 2.899 : 5.099 : 216

IMBO : - : - : - : - : -

TOTAUX : 5.315 : 2.200 : 2.899 : 5.099 : 216

Réalisations du
trimestre :

IMPARA : 5.315 : 50 : 100 : 5.099 : 216

IMBO : - : - : - : - : -

TOTAUX : 5.315 : 50 : 100 : 5.099 : 216

Relevé au 31/3/62 :

IMPARA : 5.315 : 2.250 : 2.999 : 5.099 : 216

IMBO : - : - : - : - : -

TOTAUX : 5.315 : 2.250 : 2.999 : 5.099 : 216

C/ TRAVAUX D'IRRIGATION

Kms de canaux : superficie irrigable HA : superficie sous cul-
Régions naturelles: Principaux: secondaires : tures au cours du
: : : mois

Relevé au 31/12/61

IMPARA : 22 : 6 : 241 : 62

IMBO : 11,75 : 5.3 : 158 : 32

TOTAUX : 33.75 : 11.3 : 399 : 94

Réalisations du
trimestre :

Relevé au 31 mars

1961 :

IMPARA : 22 : 6 : 241 : 62

IMBO : 11,75 : 5.3 : 158 : 32

TOTAUX : 33.75 : 11.3 : 399 : 94

a) Mise en valeur des terres

Régions naturelles	Superficie Totale Ha	Superficie des terres concédées ou occupées Ha	Superficies non exploitables Ha	Superficies réellement utilisables Ha	Répartition de la superficie utilisable				Population Nombre de H.A.V.	Bétail Nombre de têtes
					Terre de cultures Ha	Terre de paturages Ha	Terres forestières			
							Reboisés Ha	à Reboiser Ha		
IMPARA	98.100	3.075	5.300	89.725	61.919	22.911	2.244	2.651	± 33.442	± 15.000
IMBO	9.100	235	899	8.177,5	5.199	1.299	30	1.648,5	± 1.348	± 300
MUGAMBA (forêt naturelle)	59.000	-	-	59.000	-	-	59.000	-	-	-
LAC KIVU	56.400	-	56.400	-	-	-	-	-	-	-
Totaux	222.600	3.098,5	62.599	156.902,5	67.118	24.210	61.274	4.299,5	34.790	15.300

Remarques éventuelles :

Certaines personnes ont quitté l'IMPARA suite aux événements. L'exactitude des chiffres n'est pas connue vu qu'il y a des gens qui reviennent et d'autres qui restent à l'étranger.
Le nombre de têtes de bétail n'est pas connu correctement.

b) Travaux de lutte anti-érosive

Régions naturelles	Fossés sans haies		Fossés avec haies		Totaux	
	Kms	Ha	Kms	Ha	Kms	Ha
Relevé au 1/1/62						
IMPARA	1.194	1.194	8.980	8.161	8.856	8.921
IMBO	3	3	192	192	175	175
Totaux	1.197	1.197	9.172	8.353	9.031	9.096
Réalisation du trimestre						
Totaux						
Relevé au mars 1962						
IMPARA	1.194	1.194	8.980	8.161	8.856	8.921
IMBO	3	3	192	192	175	175
Totaux	1.197	1.197	9.172	8.353	9.031	9.096

Remarques:

une certaine amélioration pour l'entretien des fossés existants se manifeste mais pour obtenir des résultats, une propagande poussée s'impose. Ce résultat ne peut être obtenu que par des réunions des Agronomes de Secteurs avec les moniteurs et cultivateurs pour leur faire comprendre l'utilité et la nécessité de la création de ces travaux. Le problème de la question "LAE" est soulevé et discuté à tous moments.

C. Feux de brousse

NEANT

Chapitre IV: Cultures Alimentaires. **STATISTIQUES résultant des enquêtes et sondages agricoles.**

Nature de la culture	Saison (1) _____ Régions Naturelles _____							
	1		2		3		4	
	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs
Haricots								
Pois								
Arachides								
Sorgho								
Maïs								
Elcusine								
Froment								
Orge								
Pommes de terres								
Patates								
Manioc E								
NE								
Bananes								

Les résultats des enquêtes entreprises au cours de la seconde saison ne nous sont pas encore parvenus.

Signalons que les emblavures sont très bonnes pour la Préfecture.

(1) A = Semis octobre B = Semis mars C = plantation en marais, saison sèche.

A. Cultures saisonnières

La récolte des haricots, maïs et patates douces ainsi que du sorgho s'est faite au cours de ce trimestre. Notons que la récolte des haricots a été moindre et cela suivant les régions.

Au cours de cette saison culturale, nous notons d'importantes emblavures de pois, haricots, maïs, sorgho. La culture de l'arachide est aussi pratiquée.

La levée de toutes ces cultures est bonne à très bonne pour la Préfecture.

B. Cultures non saisonnières

cultures importantes de manioc et patates douces pour lesquelles les planteurs de l'Impara semblent attacher plus d'intérêt qu'auparavant.

Cette importance se fait remarquer pour l'ensemble de la Préfecture.

Chapitres IV. Cultures alimentaires (suite)

C. Cultures introduites

1. Pommes de terre: la dernière récolte a été bonne.
la culture de la pomme de terre se fait un peu partout, au cours de cette saison.
Légumes: certaines communes attachent beaucoup d'importance à la culture légumière, surtout dans les secteurs de l'Impara et du Qyesha.

2. Cultures fruitières

1°) Recensement et Plantations en cours :

Cultures Fruitières	Recensements année précédente			Réalisation du trimestre	Réalisation année en cours		
	Postes administr.	Paysannats Fermiers Centres Agri.	Autres Endroits		Postes admin.	Paysannats Fermiers Centres Agri.	Autres Endroits
Orangers Citronniers Pamplemoussiers Mandariniers		s a n s c h a n g e m e n t					
Pêchers Pruniers Cerisiers du J. Néfliers du J. Pruniers du J.							
Avocatiers Cherimolia Manguiers Papayers Ananas							

2°) Pépinière-Programme de multiplication et diffusion.

Chapitre V. Cultures industrielles

A. Café

1. Pépinières :

Régions naturelles	Pépinières de l'exercice 61-62		Pépinières de l'exercice précédent. 1960					TOTAL
	Kgs semences	Nombre plants en pépinières	Kgs semences	Mise en place		Déchets	Réserves	
				Remplacement	Extension			
IMPABA	7	14.250	122	125.400	175.350	42.350	20.000	362.750
IMBO	27	54.000	0.8	-	-	-	2.670	2.670
Totaux	35	68.250	122.8	125.400	175.350	42.350	22.670	365.420

2. Plantations :

Régions naturelles	Nombre de		Situation caféiers au 1 31/12/61				caféiers plantés au cours de l'année. Extension	Total général en rapport fin 1961	caféiers plantés au cours de l'année. Remplacement	Programme à réaliser l'année suivante		
	H.A.V.	Planteurs	Caféiers en fin 1961	196 1959	196 1960	196 31/12/61				Remplacement	Extension	TOTAL
IMPABA	33.442	23.731	2.407.598	-	-	-	-	2.407.598	246.910	-	14.250	14.250
IMBO	1.348	252	14.398	-	-	-	-	14.398	-	-	54.000	54.000
Totaux	34.790	23.983	2.421.996	2.032.098	2.248.667	2.421.996	175.350	2.421.996	246.910	-	68.250	68.250

3. Production :

Relevé au 31 décembre 1961: 4.763 tonnes

Production du trimestre : janvier: 2.150
février: 1.700
mars : 9.750
13.600 kilos

Total fin du trimestre :

4.776,6 Tonne

A. Café

3. Production

Production moyenne par arbre et par région naturelle (fin d'année)

^
Au cours des mois de ce premier trimestre 62, la récolte diminuée sensiblement et se poursuit à échelle réduite dans les secteurs de l'IMPARA et du CYESHA, notamment dans les régions bien favorisées.

4. Campagne Désinsectisation

Région Naturelle	Moyenne caféiers par planteur	Nbr. caféiers traités		Tonnage DDT utilisé		Dose DDT utilisé par arbre (gr.)		Nombre antestias moyenne l'arbre	
		1er passage	2e passage	1er passage	2e passage	1er passage	2e passage	Avant Désinsect.	Après Désinsect.
IMPARA									
22155 planteurs	110	2.443.646	2.443.646	22.770	22.230	9.3	9.1	2.13	1.15
Totaux	110	2.443.646	2.443.646	22.770	22.230	9.3	9.1	2.13	1.15

Commentaire: Date désinsectisation-Résultats-moyenne des Tests antestias.....

voir rapports précédents

5. Campagne Taille

Région naturelle	Caféiers en rapport	Totaux	Nbre caféiers mis en agobiada	Nbre caféiers taillés	Caféiers non en rapport	Totaux caféiers traités
IMPARA	22443.646	2.443.646	56.928	22356.718	56.928	2.356.718
Totaux	2.443.646	2.443.646	56.928	2.356.718	56.928	2.356.718

Commentaires: Epoque de Taille-Méthode utilisée (collective ou individuelle)

voir rapports précédents.

B. COTON

a) Tableaux statistiques.

Territoire de SHANGUGU

Année 19 62
campagne 1961-1962

1) Paysannat ou Hors paysannat.

REGION NATURELLE IMBO	Nombre de planteurs			Superficies cultivées						Production moyenne / planteur			Rendement moyen / Ha		
	19 60	19 61	19 62	19 60		19 61		19 62		19 59	19 60	19 61	19 59	19 60	19 61
				moyenne	total	moyenne	total	moyenne	total						
BUGARAMA 2. « Bloc » ou Hors P.	542	691	504	0.60	342	0.60	397	0.57	291 HA <i>Longue et étroite</i>	828	888	410	1.366	1.407	713
Total	542	691	504	0.60	342	0.60	397	0.57	291 H1	Production totale - Tonnes			1.366	1.407	713
										3344.416	481.423	283.369			

2) Pour le territoire

Production totale - Tonnes						Apport moyen par planteur			Avances payées par Kgr. de coton graines					
Coton blanc			Coton jaune						19 59		19 60		19 61	
19 59	19 60	19 61	19 59	19 60	19 61	19 59	19 60	19 61	blanc	jaune	blanc	jaune	blanc	jaune
288.596	400.996	230.383	55.820	80.427	52.986	828	888	410	8	5	8	5	6	4

Observations: il y a une diminution notable de planteurs et de superficies cultivées du fait que les BASWAHILI et les BABEMBE de Bugarama n'ont pas fait de coton cette année; Motif: prix offert au kilo peu intéressant .

D.

Quinquina	Superficies		Production		Prix payé
	Succirubra Ha	Ledgeriana Ha	Succirubra Kg	Ledgeriana Kg	
Relevé au 31 décembre 61		± 1 HA			
Réalisation du trimestre					
Relevé à fin mars 1962		idem			

Remarques: travaux d'entretien et de remplacements terminés. Notons que la région de la M'AGA semble plus intéressante à la culture du thé. Les essais établis dans cette région de marais donnent des résultats très satisfaisants.

E.

Ricin	Superficies	Production	Prix Payé
Relevé au 1			
Réalisation du trimestre			
Relevé à fin			

Remarques: ~~LES CULTIVATEURS~~ semblent se désintéresser à cette culture qui n'existe plus qu'à l'état spontané.
Les cultivateurs

F.

Tabac	Nombre de planteurs	Superficies moyenne planteur Area	Superficies totale Ha	Rendement moyenne/Ha Tonnes	Production Totale Tonnes	Production
Relevé au 31 décembre 1961						
Réalisation du trimestre	II.230	I.30	I30	I.25	I62.2	I62.2
Relevé à fin mars 1962	II.230	I.30	I30	I.25	I62.2	I62.2

Remarques: Le nombre des planteurs et la superficie cultivée sont des chiffres à contrôler, par enquêtes sur terrains.

G.

Apiculture	Ruchers couverts		Miel			Cire	
	Nombre de Ruchers	Nombre de Ruches	Production			Production	Prix Vendu
			Consommé	Vendue	Prix		

ruchers abandonnés partout dans la Préfecture, suite manque crédits/

Remarques:

Chapitre VI. Dégâts et Maladies

A. Gibiers, Insectes, Epiphyties

1. Cultures Alimentaires

n é a n t

2. Cultures Industrielles

coton:attaques des chenilles -genre :HELIOTIS et BARIAS
attaques des punaises genre LYGUS
maladies:frisolée/faux-Wilt/psyllose

PS. 3 poudrages ou pulvérisations par avion, et à intervalles réguliers,
ont été faits au cours de cette saison.

B. Sauterelles

n é a n t

C. Jacinthe d'eau

n é a n t

Chapitre VII. Desiderata et propositions:

Certains planteurs nous ont demandé l'autorisation d'arracher des caféiers impro-
ductifs depuis plusieurs années. Il me semble qu'une telle autorisation pourrait
leur être accordée pour autant qu'il soit prouvé qu'il en est ainsi. Je propose
que l'Agronome de secteur juge lui-même le cas, sur place/et qu'il me fasse rapport
de son enquête.

Date :

Date : 2 mai 1962

Le Préfet

MUNYANEZA A.

l'Agronome de la Préfecture

MATHEYS J.



Chapitre VIII. Paysannats.

A. Caractéristiques principales des paysannats et alignements - lotissements

Nom de l'Al. Lot. ou Paysannat	Superficie moyenne par lotiss. en Ha.	Répartition des soles Nombre et superficie de chaque sole en ares.					Pâturages
		Résidentielle	Culture Economique	Cultures Vitières	Cult. fourragères ou Jachères	Reboisement	
BUGARAMA 30 paysans avec café robusta	3.60	40 ARES	60 à 80 ares	120 a.	120		
			40 ares	80 ares			
MWAGA	1 HA	1/2 HA colline: + 1/2 HA marais	quinquina	1/2 Ha			

B. - Evolution des différents paysannats ou alig. lotiss.

Nom du paysannat	Nombre de paysans installés au 31 mars 1962	Différence
BUGARAMA: pour tout le paysannat:	526	presque tous les lots sont occupés.
MWAGA	55	la population installée tient à y rester.

C. Programme et remarques :

la culture du coton est faite exclusivement par les paysans, les BASWAHILI et BABEMBE ayant abandonné, pour ainsi dire, cette culture, qui, à leur sens, est devenue peu rémunératrice.

L'Agronome en charge
du paysannat.

NZABONTIMANA Cassien.

Shangugu le 31/8/1962.-

REPUBLIQUE RWANDAISE
PREFECTURE DE SHANGUGU.
SERVICE DE L'AGRICULTURE.

1994.../Agri

Rapport trimestriel Agricole
2^e Trimestre 1962.

A Monsieur le Ministre de l'Agriculture et d
paysannat

A

K I G A L I.

s/couvert de Monsieur le Préfet à SHANGUGU.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir, en
annexe, le rapport du Second Trimestre 1962.-

l'Agripréfecture.

MUGAMBIRA S.

h/ep

Rapport trimestriel agricole

Chapitre 1. Climatologie

A. Caractéristiques générales.

le régime des pluies a été assez régulier et abondant jusqu'au mi-mai date à laquelle a commencé la saison sèche, qui alterné avec les jours de pluies.

B. Faits saillants.

Cette alternance n'a pas provoqué de diminution de rendement dans les cultures.

Chapitre II. Sismographie

Secousses enregistrées

Date	Heure approximative	Durée	Intensité
-	-	-	-

Chapitre III. Mesures préventives contre les famines

A. Situation vivrière de la Préfecture.

1. En général: Bonne à très bonne pour toute la préfecture, vu les conditions climatiques très favorable durant la seconde saison culturale. Signalons l'activité soutenue des cultivateurs pour la mise sous culture des marais (cultures patates douces).-

2. En particulier: situation par région:

Situation satisfaisante pour toutes les Communes, mais on signale l'importante récolte dans certaines Communes.

3. Mesures prises:

- a. Sur les collines: cultures de patates douces.
- b. Dans les marais: les cultures de patates douces et de haricots ont été entamées dans plusieurs marais de la Préfecture.-

a) Mise en valeur des terres

Régions naturelles	Superficie Totale Ha	Superficie des terres concédées ou occupées Ha	Superficies non exploitables Ha	Superficies réellement utilisables Ha	Répartition de la superficie utilisable				Population Nombre de H.A.V.	Bétail Nombre de têtes
					Terre de cultures Ha	Terre de pâturages Ha	Terres forestières			
							Reboisées Ha	à Reboiser Ha		
IMPERA	98.100	3.075	5.300	89.725	61.919	22.922	2.852	73.652	± 33.442	± 15.000
IMBO	9.100	235	899	8.177,5	5.199	1.299	30	1.648,5	± 1.348	± 300
MUGAMBA(Forêt na)	59.000	-	-	59.000	-	-	59.000	-	-	-
LAC KIVU	56.400	-	56.000	-	-	-	-	-	-	-
Totaux	222.600	3.098 5	62.599	156.902,5	67.118	24.210	61.274	4.299,5	34.790	15.300

Remarques éventuelles :

Certaines personnes ont quitté l'IMPARA suite aux événements; l'exactitude de chiffres n'est pas connue, vu qu'il ya des gens qui reviennent et d'autres qui restent à l'étranger.

Le Nombre de têtes de bétail n'est pas connu correctement.

N.B (Extrait du rapport du 1^{er} trimestre 1962.-

B. TRAVAUX DE DRAINAGE - MISE EN VALEUR DES MARAIS.

Région naturelle	superficie totale des marais	NOMBRE d'HA MISES EN VALEUR			Nombre d'Ha à mettre en valeur
		S/ culture	jachère	total	
Relevé au 31/3/1962					
IMPARA	5.315	2.250	2.999	5.099	216
IMBO	-	-	-	-	-
Totaux	5.315	2.250	2.999	5.099	216
Réalisation du mois					
	N E A N T				
Totaux					
Relevé à fin Juin					
IMPARA	5.315	2.250	2.999	5.099	216
IMBO	-	-	-	-	-
TOTAUX	5.315	2.250	2.999	5.099	216

Remarques:

C. TRAVAUX D'IRRIGATION

	Kms de canaux		Superficie irrigation Ha	superficie son cultures au cours du mo
	principaux	Secondaires		
Relevé au mars 62				
IMPARA	22	6	241	62
IMBO	11,75	5,3	158	32
Totaux	33,75	11,3	399	94
Réalisation du mois				
	N E A N T			
Relevé à fin mars 1962				
IMPARA	22	6	241	62
IMBO	11,75	5,3	158	32
	33,75	11,3	399	94

S) Travaux de lutte anti-érosive

Régions naturelles	Fossés sans haies		Fossés avec haies		Totaux	
	Kms	Ha	Kms	Ha	Kms	Ha
Relevé au MARS 1962.						
IMPARA	1194	1194	8.980	8.161	8.856	8.921
IMBO	3	3	192	192	175	175
Totaux	1197	1197	9.172	8.353	9.031	9.096
Réalisation du mois						
	néant					
Totaux						
Relevé à fin Juin 1962						
IMPARA	1194	1.194	8.980	8.161	8.856	8.921
IMBO	3	3	192	192	175	175
Totaux	1.197	1.197	9.172	8.353	9.031	9.096

Remarques :

4835/6307

C. Feux de brousse : Nous apprenons que début juillet un incendie à été provoqué dans le Chantier de NZAHANA (tous ce chantier de 7 ha de Eucalyptus maideni a été la proie des flammes) Date création: 1957. ordre a été donné au Bourgmestre de la commune de BUGARAMA de couper les pieds à ras du sol. un coupe-feux préventif avant déjà été crée.-

Chapitre IV: Cultures Alimentaires. **STATISTIQUES** résultant des enquêtes et sondages agricoles.

Saison (1)

Nature de la culture	Régions Naturelles							
	1		2		3		4	
	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs	Sup. moy (ares)	Nombre Planteurs
Haricots								
Pois								
Arachides								
Sorgho								
Maïs								
Elcusine								
Froment								
Orge								
Pommes de terres								
Patates								
Manioc E								
NE								
Bananes								

voir Rapport du Trimestre précédent.

(1) A = Semis octobre B = Semis mars C = plantation en marais, saison sèche.

A. CULTURES SAISONNIÈRES.

La récolte des haricots, maïs et de patates douces
1955-56 s'est poursuivie durant le trimestre ainsi
que du Sorgho.

B. CULTURES NON SAISONNIÈRES.

Culture de manioc et des patates douces pour
lesquelles les planteurs attachent une grande
importance. cette importance se fait remarquer
pour l'ensemble de la Préfecture.

Chapitres IV. Cultures alimentaires (suite)

C. Cultures introduites

1. Je ne possède pas de renseignements à ce sujet mais on enregistre une bonne récolte de pomme de terre, dans le trimestre précédent. Certains gens s'intéresseraient à la culture des légumes s'ils avaient ^{de} semences à leur disposition.-

2. Cultures fruitières

1°) Recensement et Plantations en cours :

Cultures Fruitières	Recensements année précédente			Réalisations du trimestre	Réalisations année en cours		
	Postes administr.	Paysannats Fermettes Centres Agri.	Autres Endroits		Postes admin.	Paysannats Fermettes Centres Agri.	Autres Endroits
Orangers Citronniers Pamplemoussiers Mandariniers		s a n s c h a n g e m e n t					
Pêchers Pruniers Cerisiers du J. Néfliers du J. Pruniers du J.							
Avocatiers Cherimolia Manguiers Papayers Ananas							

2°) Pépinière-Programme de multiplication et diffusion.

Néant.

Chapitre V. Cultures industrielles

A. Café

Régions naturelles	Pépinières de l'exercice 61-62		Pépinières de l'exercice précédent. 1960					TOTAL
	Kgs semences	Nombre plants en pépinières	Kgs semences	Mise en place		Déchets	Réserves	
				Remplacement	Extension			
IMPARA IMBO	7	14.250	122	125.400	175.350	42.350	20.000	362.750
	27	54.000	0,8	-	-	-	2.670	2.750
Totaux	34	58.250	122,8	125.400	175.350	42.350	22.670	365.420

Régions naturelles	Nombre de		Situation caféiers au 31/12/61			caféiers plantés en cours de l'année. Extension	caféiers plantés en cours de l'année. Total général	caféiers plantés en cours de l'année. Remplacement	Programme à réaliser l'année suivante		
	H.A.V.	Planteurs	Caféiers en rapport fin 1961	196 1959	196 1960				Remplacement	Extension	TOTAL
IMPARA IMBO	33.442	23.731	2.407.598	-	-	-	2.407.598	246.910	-	14.250	14.250
	1.348	252	14.398	-	-	-	14.398	-	-	54.000	54.000
Totaux	34.790	23.983	2.421.996	2.032.667	2.421.996	175.350	2.421.996	246.910	-	68.250	68.250

3. Production :

Relevé au

Production du trimestre :
 Avril 145 T
 Mai 425 T
 Juin 416 T
 986 Tonnes

Total fin du trimestre :

1.826,5 Tonnes

A. Café

3. Production

Production moyenne par arbre et par région naturelle (fin d'année)

0,8 Kg -1,200 (IMPARA-CYESHA)

4. Campagne Désinsectisation

Région Naturelle	Moyenne caféiers par planteur	Nbr. caféiers traités		Tonnage DDT utilisé		Dose DDT utilisé par arbre (gr.)		Nombre antestias moyenne l'arbre	
		1er passage	2e passage	1er passage	2e passage	1er passage	2e passage	Avant Désinsect.	Après Désinsect.
IMPARA		2.421	995	25,5 T	24,5	10,5	10	1,7	-
Totaux		2.421	995	25,5 T	24,5	10,5	10	1,7	

Commentaire: Date désinsectisation-Résultats-moyenne des Tests antestias.....

CYESHA- 1

IMPARA- 1,7

BUKUNZI -3

BURU -0,85

5. Campagne Taille

Région naturelle	Caféiers en rapport	Totaux	Nbre caféiers mis en agobiada	Nbre caféiers taillés	Caféiers non en rapport	Totaux caféiers traités
	la taille a débuté vers le 26 Juillet au bord du lac.					
Totaux						

Commentaires: Epoque de Taille-Méthode utilisée (collective ou individuelle)

: les difficulté sont encore nombreuses dans la taille de régénération et même dans la fausse agobiada.

B. COTON

Territoire de SHANGUOU.

a/ Tableaux statistiques.

Année 19⁶¹-
62.

1) Par chefferie

Chefferies REGION naturelle IMBO	Nombre de planteurs			Superficies cultivées						Production moyenne / planteur			Rendement moyen / Ha		
	19 60	19 61	19 62	19 60		19 61		19 62		19 59	19 60	19 61	19 59	19 60	19 61
				moyenne	total	moyenne	total	moyenne	total						
BUGARAMA	542	691	504	0,6	342	0,6	397	0,57	291 Ha dont 37 en blocs	828	888	410	1.366	1407	713
2.															
3.															
Total	542	691	504	0,6	342	0,60	397	0,57		Production totale - Tonnes			1366	1407	713
										344.416	481.423	-			

2) Pour le territoire

Production totale - Tonnes						Apport moyen par planteur			Avances payées par Kgr. de coton graines					
Coton blanc			Coton jaune						19 60		19 61		19 62	
19 60	19 61	19 62	19 60	19 61	19 62	19 60	19 61	19 62	blanc	jaune	blanc	jaune	blanc	jaune
400.996	230.383	-	80427	52.986	-	888	410	-	8	5	6	4	-	-

D.	Quinquina	Superficies		Production		Prix payé
		Succirubra Ha	Ledgeriana Ha	Succirubra Kg	Ledgeriana Kg	
	Relevé au 1 ^{er} mars 1962	+ 1 Ha				
	Réalisation du trimestre					
	Relevé à fin Juin 1962	idem				

Remarques : les cultis établis à la MWAGA sont très satisfaisants

E.	Ricin	Superficies	Production	Prix Payé
	Relevé au 1			
	Réalisation du trimestre			
	Relevé à fin			

Remarques : les cultivateurs ont abandonné cette culture elle existé à l'état spontané

F.	Tabac	Nombre de planteurs	Superficies moyenne planteur Area	Superficies totale Ha	Rendement moyenne/Ha Tonnes	Production Totale Tonnes	Production
	Relevé au 1 ^{er} mars 1962	11.230	1,3	130	1,25	162,2	162,2
	Réalisation du trimestre						
	Relevé à fin Juin 1962	11.230	1,3	130	1,25	162,2	162,2

Remarques :

G.	Apiculture	Ruchers couverts		Miel			Cire	
		Nombre de Ruchers	Nombre de Ruches	Production			Production	Prix Vendu
				Consommé	Vendue	Prix		

Ruchers abandonnés partout dans la Préfecture, suite manque des crédits.-

Remarques :

Chapitre VIII. Paysannats.

A. Caractéristiques principales des paysannats et alignements - lotissements

Nom de l'Al. Lot. ou Paysannat	Superficie moyenne par lotiss. en Ha.	Répartition des soles Nombre et superficie de chaque sole en ares.					
		Résidentielle	Culture Economique	Cultures Vivrières	Cult. fourragères ou Jachères	Reboisement	Pâturages
BUGARAMA 30 paysans avec café robusta	3,60	40 ARES	60 à 80 ARES	120 a.	120		
MWAGA	1 HA	1/2 HA collines 1/2 HA Marais	40 ares	80 ares			

B. - Evolution des différents paysannats ou alig. lotiss.

Nom du paysannat	Nombre de paysans installés au 31 mars 1962	Différence	
		+	-
BUGARAMA: pour tout le paysannats	526	presque tous les lots sont occupés	
MWAGA	55	la population installée tient à y rester;	

C. Programme et remarques :

Extrait du rapport du trimestre précédent.

L'Agronome en charge
du paysannat.

Pépinière.

C. Thé

Régions naturelles	Pépinière de l'exercice		Pépinière de l'exercice précédent					
	Kgs semences	Nombre plants en pépinières	Kgs semences	Mise en place		Déchets	Réserves	Total
				Remplacement	Extensions			
IMPARA	212 Kg	106850	-	-	-	-	-	-
Totaux	212	106.850	-	-	-	-	-	-

2. Plantations.

Régions naturelles	Nombre de planteurs	Superf. moyenne planteur	Situation au 1 962.-				Superficie plantée en cours de l'exercice	Superficie totale Ha	Nombre Théières plantées ou remplacements	Programme de l'année suivante		
			Superficie en rapport Ha	Superficie plantée 196	Superficie plantée 196	Superficie plantée 196				Superficie à planter	Nombre théières extension	Nombre de théières remplac.
IMPARA	4	Essais comport.	I/10 Ha									
	5	" pilotes	I/37 Ha									
		Jardin semencier	4 Ha									
		plantation	86 Acres									
Totaux												

3. Production. Néant

Remarques: Les essais sont mal soignés durant le trimestre (Rwamiko Rubona)

Cause: départ des anciens agronomes.

A. Gibiers; Insectes, Epiphyties

1. Cultures Alimentaires

Néant

2. Cultures Industrielles

Coton: attaque par des chenilles du genre Hélicotis et punaise du genre LYGUS.

: la désinsectisation par l'avion durant la 1^{er} trimestre.-

B. Sauterelles

Néant

C. Jacinthe d'eau

Néant

Chapitre VII. Desiderata et propositions:

SANS OBJET.

Date: du 31/8/1962.-

LE préfet de la Préfecture
MUNYANEZA A.

Munyaneza A.

Date: 31/8/1962.-

l'Agronome de la Préfecture

MUGAMBIRA S.

Mugambira S.

**Rapport d'Activités de l'Agronome de Préfecture 267 NY Jean pour le mois
juillet 1962**

Dates :	Déplacements :	Travaux exécutés au cours de la période :	km roulés : V. Personne :
08 :	Shangugu	congé	-
09 :	Shangugu-Kibazi-Bigutu-Shangugu	visite usines thé avec Diragri	tiere
10 :	Shangugu-Gatandara-Kamembe-Shangugu	travaux marais-démontre camion pour	
11 :	Shangugu-Kamembe-Shangugu-Mwito-Shangugu	transport DDT	19
12 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	réception Directeur OCIRU-démontre	
13 :	Shangugu-Gatandara-Kyashoke-Kiramba	travail taille café DIRAGRI et	
14 :	Shangugu-Mururu-Shangugu	autres Agronomes de Kigali	60
15 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	entretien thé travaux bureau et	6
16 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	réunion agronomes secteur et	
17 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	laboration plan campagne pouillage	
18 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	travaux thé-travaux bureau	31
19 :	Shangugu-Gatandara-Kyashoke-Kiramba	travaux marais thé-démonstration	
20 :	Duhoro-Shangugu	taille café moniteurs secteur CYBKA	175
21 :	Shangugu-Gatandara-Kibirizi-Bugarama	et remise certificats d'études	
22 :	Kyashoke-Bushenge-Shangi-Shangugu	travaux pépinière thé-enquête sur	
23 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	transport DDT commune-démontre ton-	
24 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	tonnages achats café barrière statistique-prise con-	
25 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	tact bourgmestre pour triage et récolte coton-inven-	
26 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	taire mise en valeur mûrs terres colons	169
27 :	Shangugu	dimanche	
28 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	réunion du cadre-travaux pépinière	6
29 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	travaux pépinière thé et entretien	
30 :	Shangugu-Bigutu et retour	prise contact Mr GILSON pour voyage	
31 :	Shangugu-Kigali	BIUKA 'affaire usine à thé)	52
32 :	Shangugu-Kigali	prise contact DIRAGRI pour question	
33 :	Shangugu-Kigali	service	1
34 :	Kigali	service	
35 :	Kigali-Shangugu	retour poste d'attache	28
36 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	travaux entretien thé-travaux bureau	6
37 :	Shangugu	dimanche	
38 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	travaux inventaire matériel-travaux	
39 :	Shangugu-Gatandara-Shangugu	bureau	6
40 :	Shangugu-Bushenge-Shangugu-Gatandara	notes étiologiques médecine	64
41 :	Shangugu	travaux remise-reprise préfecture	
42 :	Shangugu	travaux remise-reprise-départ en congé	
43 :	Shangugu	Europe	
Totaux :			1170 km

Nombre de jours donnant droit à l'indemnité de bourses: 0

" " " " " " " " restaurant : 3 (suivant feuille de r
te)

Nombre de jours ne donnant pas droit à l'indemnité de bourses: 22

Shangugu, le 25 juillet 1962

Vu pour Approbation quant à l'opportunité
des déplacements faits ci-dessus
Le Préfet

MBYANZA A.

L'Agripréfecture
MATTHY. J.

km: Déplacements effectués	: Travaux exécutés au cours du mois	: Kms roulés	: Véhicule	: Brandas	: Bru
: Shangugu	: travaux bureau	:	:	:	:
: Shangugu-Bugarama-Shangugu	: prise contact avec Préposé Barrière	:	:	:	:
:	: tre statistiques pour sorties café	:	:	:	:
: Shangugu	: paiement MUI Gatandara et visite mé	:	:	:	:
: Shangugu-Mibirizi-Shangugu	: diocèse:soins médicaux	:	:	:	:
: Shangugu	: dimanche	:	:	:	:
: Shangugu	: réunion des bourgmestres	:	:	:	:
: Shangugu-Astrida	: départ suite convocation réunion	:	:	:	:
:	: HARABEL A KIGALI	:	:	:	:
: Astrida-Kigali	: assisté réunion HARABEL	:	:	:	:
: Kigali	: prise contact avec MINAGI pour	:	:	:	:
:	: questions diverses	:	:	:	:
: Kigali-Shangugu	: retour	:	:	:	:
: Shangugu	: travaux bureau	:	:	:	:
: Shangugu-Bigutu-Shangugu	: prise contact avec Gérant Plantation	:	:	:	:
:	: pour question thé	:	:	:	:
: Shangugu-KAMUKUNDA	: soins dentaires Pontecôte	:	:	:	:
: Shangugu-Usumbura	: soins dentaires donnés le lendemain	:	:	:	:
: Usumbura-Bugarama	: voyage de retour:tombe en panne	:	:	:	:
: Bugarama-Shangugu	: retour Shangugu	:	:	:	:
: Shangugu-Mibirizi-Shangugu-Kamukunda	: travaux bureau-soins médicaux /	:	:	:	:
: Shangugu	: prise contact commerçant KAMUKUNDA	:	:	:	:
:	: pour question transport DDT	:	:	:	:
: Shangugu-Kamukunda-Shangugu	: nouvelle prise contact commerçant	:	:	:	:
:	: chargement DDT et travaux bureau	:	:	:	:
: Shangugu-Gatandara-Nyakagunda-Shangugu	: travaux entretien thé- prise contact	:	:	:	:
: gu /Agent Rusizi pour question marchés coton Bugarama	:	:	:	:	:
: Shangugu	: dimanche	:	:	:	:
: Shangugu-Bugarama-Shangugu	: prise contact avec Bourgmestre pour	:	:	:	:
:	: déchargement camions DDT	:	:	:	:
: Shangugu-Kirambo-Nyamashoke(via Mvito)	: inventaire mise en valeur terres	:	:	:	:
: Nyamashoke-Ngoma-Kilimbi-Kibasi	: idem	:	:	:	:
: Kibasi	: idem	:	:	:	:
: Kibasi-Bushenge-Shangi-Busunyu-Muhari	: idem-réparations dépulpeuse café	:	:	:	:
: Shangugu	:	:	:	:	:
: Shangugu-Usumbura	: départ en vue prise contact avec	:	:	:	:
:	: colons et gérants plantations pour	:	:	:	:
:	: mise en valeur plantations Shangugu	:	:	:	:
: Usumbura	: dimanche	:	:	:	:
: Usumbura	: prise contact avec gérants et colons	:	:	:	:
: Usumbura-Shangugu	: retour préfecture	:	:	:	:
: Shangugu-Mibirizi-Shangugu	: soins médicaux	:	:	:	:
: Shangugu-Shangi-Nyamashoke-Kibasi-Mvi	: réparation dépulpeuse café-enquêtes	:	:	:	:
: to-Kibasi-Shangugu	: sur disponibilité livraison plants	:	:	:	:
:	: thé "marché commun"-inventaire mise	:	:	:	:
:	: en valeur des terres colons	:	:	:	:
: Shangugu-Kicobo-Gihay-Shangugu	: travaux bureau/enquêtes colons	:	:	:	:
: Shangugu	: travaux bureau:listes de paie	:	:	:	:
: Shangugu	: travaux bureau	:	:	:	:

Totaux - - - - : 1 11 1

Nombre de jours de déplacements donnant droit à l'indemnité de brousse: 11
dont : séjours seul et 7 séjours accompagné de mon épouse et d'un enfant.
Nombre de jours de déplacements ne donnant pas droit à l'indemnité de brousse:
(pour la période du 1 au 7 juin inclus, j'ai bénéficié d'une indemnité de rachat)

Pour approbation quant à l'opportunité des déplacements : Shangugu, le 11 juin 1974
Le Préfet KATIBYE A, L'agriprefecture

02a 6

Shangugu

29 novembre 1961.

RESIDENCE DU RWANDA
PREFECTURE DE SHANGUGU
SERVICE DE L'AGRICULTURE

2682 / Agri.-

11

Rapport trimestriel agricole
3ème trimestre 1961.-

A Monsieur le Ministre de l'Agriculture

à

KIGALI.-

✓ Sous-couvert de Monsieur l'Administrateur
de Territoire
de et à
SHANGUGU.-

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir,
en annexe, le rapport agricole du troisième trimestre 1961.-

L'Agronome de Territoire
MATTHYS Jean,

Rapport trimestriel agricole

Chapitre I. climatologie

A. Caractéristiques générales.

La saison sèche a pris fin au début du mois de septembre. Les premières pluies ont fait leur apparition en date du 7 septembre. Celles-ci ont été bien réparties dans la totalité du Territoire. Les précipitations sont depuis cette date très nombreuses et régulières.

B. Faits saillants.

La saison sèche, quoiqu'elle fut de longue durée, n'a pas provoqué de diminution en rendement dans les cultures.

Chapitre II. Sismographie

Secousses enregistrées

5253-6026

Dates	Heure approximative	Durée	Intensité
		n é a n t .	

Chapitre III. Mesures préventives contre les famines

A. Situation vivrière de la Préfecture.

1. En général :

Très bonne pour l'ensemble de la Préfecture, étant donné les conditions climatiques au cours du trimestre très favorable.--

2. En particulier: Situation par commune :

Situation satisfaisante pour toutes les Communes. Les ~~gras~~ parasites signalés dans les cultures (voir rapport précédent) n'ont causés que très peu de dégâts.

3. Mesures prises:

a. Sur les collines: récolte en cours des patates douces.

b. Dans les marais : Plantation et semis de patates douces et haricots en association avec le maïs.

Récolte en cours des haricots et patates douces.

a) Mise en valeur des terres

Régions naturelles	Superficie Totale Ha	Superficie des terres concédées ou occupées Ha	Superficies non exploitables Ha	Superficies réellement utilisables Ha	Répartition de la superficie utilisable				Population Nombre de H.A.V.	Bétail Nombre de têtes
					Terre de cultures Ha	Terre de paturages Ha	Terres forestières			
							Reboisés Ha	à Reboiser Ha		
				Voir rapport	du trimestre	précédent,				
Totaux										

Remarques éventuelles :

B. Travaux de drainage - Mise en valeur des marais

0265-6028

Régions naturelles	Superficie totale des marais	Nombre d'Ha mises en valeur			Nombre d'Ha à mettre en valeur
		S/culture	jachère	Total	
Relevé au 1 /7/1961					
Impara	5.315	2.150	2.949	5.099	216
Imbo	-	-	-	4	-
Totaux	5.315	2.150	2.949	5.099	216
Réalizations du trimestre					
Impara	5.315	50	-	5.099	216
Imbo	-	-	-	-	-
Totaux	5.315	50	-	5.099	216
Relevé à fin 30/9/61					
Impara	5.315	2.200	2.899	5.099	216
Imbo	-	-	-	-	-
Totaux	5.315	2.200	2.899	5.099	216

Remarques Au cours du trimestre, il a été procédé à l'irrigation des théiers dans le marais de la Gatandara. A ce jour, 60% des plants ont repris normalement.

C. Travaux d'irrigation

Régions naturelles	Kms de canaux		Superficie irrigable Ha	Superficie sous cultures au cours du mois
	Principaux	Secondaires		
Relevé au 1 /7/1961				
Impara	22	6	241	62
Imbo	11,75	5,355	158	32
Totaux	33,75	11,355	399	94
Réalisations du trimestre				
Impara				
Imbo	n é a n t .- Les caféiers robusta dans la plaine ont été irrigués au cours du trimestre.-			
Totaux				
Relevé à fin 30/9/61				
Impara	22	6	241	62
Imbo	11,75	5,355	158	32
Totaux	33,75	11,355	399	94

n é a n t .-

Les caféiers robusta dans la plaine ont été irrigués au cours du trimestre.-

S) Travaux de lutte anti-érosive

Régions naturelles	Fossés sans haies		Fossés avec haies		Totaux	
	Kms	Ha	Kms	Ha	Kms	Ha
Relevé au 1/7/1961						
Impara	1.194	1.194	8.980	8.161	8.856	8.921
Imbo	3	3	192	192	175	175
Totaux	1.197	1.197	9.172	8.353	9.031	9.096
Réalisation du trimestre						
		N E A N T				
Totaux						
Relevé à fin 30/9/1961						
Impara	1.194	1.194	8.980	8161	8.856	8.921
Imbo	3	3	192	192	175	175
Totaux	1.197	1.197	9.172	8353	9.031	9.096

8357-6029

Remarques:

Malgré la propagande active et les nombreuses notes faites aux Communes, il est à signaler que chez beaucoup de cultivateurs un désintéressement complet, à en cette matière, apparaît de plus en plus. Il n'est pas rare de trouver, sur certaines collines du Territoire, la disparition totale de la lutte A.E. existante. Étant donné cette situation, nous nous limiterons, plus que jamais, à pousser davantage la propagande d'entretien.-

C. Feux de brousse

Malgré ~~l'insuccès~~ les précautions que les Communes ont prises en matière d'établissement des coupe-feux dans les boisements, il est cependant regrettable de citer les chiffres ^{ici} des boisements brûlés au cours du trimestre. Ce chiffre est de l'ordre de 50Has, dont 40Has appartiennent à la Commune. Les raisons principales de ces incendies sont les suivantes: 1. coupe-feu mal ou non exécuté convenablement (largeur insuffisante)

2. impudence de la part de certains contribuables au moment où ils ont procédé à des feux de brousse sur collines.

Il a été rappelé à tous les bourgmestres, et cela à plusieurs reprises différentes, les instructions qui leur incombent lorsque un boisement a été brûlé: à savoir: coupe immédiate à ras du sol de tous les sujets atteints par le feu.

Jusqu'à ce jour, deux bourgmestres sur les sept ont entrepris ce travail. Un des motifs de la non-exécution de ces travaux est la question de crédits, aucun contribuable ne voulant participer à cette coupe sans être rémunéré.-

A. Café

3. Production

Production moyenne par arbre et par région naturelle

La production a été très bonne et la récolte a pris fin au courant du mois d'août.
La production de café parche, par arbre, a été de 1 à 1 1/2 Kg suivant la région...

4. Campagne Désinsectisation

Région Naturelle	Moyenne caféiers par planteur	NBR.caféiers traités		Tonnage DDTutilisé		Dose DDT utilisé par arbre (gr.)		Nombre antestias moyenne l'arbre	
		1er passage	2e passage	1er passage	2e passage	1er passage	2e passage	Avant Désinsect.	Après Désinsect.
Impara (22.155plant.)	110	2443646	2443646	22770	22230	9,3	9,1		
Imbo (30 planteurs)	300							2,13	-
Totaux		2443646	2443646	22770	22230	9,3	9,1	2,13	

Commentaire: Date désinsectisation-Résultats moyenne des Tests antestias....

Début premier passage: le 4 juillet 1961 suivi du second passage le 24 juillet.
Ces poudrages se sont faits dans des conditions atmosphériques normales. Un retard pour le second passage s'est manifesté dans une commune, à savoir: commune Nyakabuye.

Résultats moyenne des test antestia avant poudrage:

- Secteur Impara: 2,39 - Secteur Bakunzi: 3,20
- Secteur Cyasha: 1,38 - Secteur Biru : 1,12

5. Campagne Taille

Région naturelle	Caféiers en rapport	Totaux	Nbre de caféiers mis en agobiada	Nbre caféiers taillés	Caféiers non en rapport	Totaux caféiers traités
Impara	2.443.646	2.443.646	56.928	2.356.718	56.928	2.356.718
Totaux	2.443.646	2.443.646	56.928	2.356.718	56.928	2.356.718

Commentaires: Epoque de Taille - Difficultés - Matériel proposé....

Dans la région voisine du lac Kivu la taille des caféiers a débuté le 20 juin c.à.d. avant la première désinsectisation. Ceci concerne les ex-chefferies d'Impara et du Cyasha.
Pour les autres régions la taille a commencé après le premier poudrage. La fin de la campagne de taille est située au 20 septembre, exception faite pour la commune de Nyakabuye.
Certaines difficultés, d'ordre local, ont apparus chez certains planteurs, notamment en ce qui concerne la taille de régénération. Quant au matériel distribué aux communes pour cette campagne écoulée, le nombre de sécateurs, de scies et de poudreuse à main était largement suffisant pour assurer une exécution rapide des travaux.

Chapitre IV. Cultures alimentaires (suite)

5257-5030

(Commentaires sur le déroulement de la saison culturale. Améliorations Culturelles — Rendements)

A. Cultures saisonnières:

1° Légumineuses

Haricots: La récolte de ceux-ci, en marais, a été satisfaisante^{est} de bon rendement. Des semis de haricots ont débuté à la reprise des pluies au cours du mois de septembre. Les emblavures sont très importantes dans toutes les Communes exception faite pour Bugarama (la plaine).

Maïs

Petits pois: Cette culture se pratique surtout en février-mars. Fin récolte en juillet des semis de mars dernier.

Arachides: Rien à signaler à ce sujet pour le moment.

2° Céréales

Maïs : Semis entamés au début de septembre en association avec les haricots.

Sorgho: Fin récolte en juillet.
Semis en cours.

B. Cultures non-saisonnières:

Manioc: Plantation surtout dans la région du Bukunzi et du Cyesha en association avec les légumineuses et céréales.

Patates douces: Récolte en marais et en collines. Nouvelles emblavures sur collines.

Chapitre VI. Dégâts et Maladies

A Gibiers, Insectes, Epiphyties

1 Cultures Alimentaires

Dégâts: peu important à signaler dans les cultures.

Les attaques de chenilles signalées au cours des mois précédents sont devenues nules.

2 Cultures Industrielles

Les parasites du coton ont disparu suite à l'incinération des cotonniers qui a été faite soigneusement et en temps voulu (punaises et autres insectes).-

B Sauterelles

n é a n t

C Jacinthe d'eau

n é a n t

Chapitre VII. Concession des non-indigènes

Entreprises	Sociétés	Missions	Particuliers	Total
Relevé au 1	S a n s c h a n g e m e n t . -			
Concédées au cours du mois				
Relevé à fin				

5262-6036

Remarques :

Chapitre VIII. Desiderata et propositions:

sans objet.-

Date : 10 15 novembre 1961
L'Administrateur de Territoire
KIRSCH J.

(Ajoutez une page 14 bis si nécessaire)

Date : Le 15 novembre 1961

l'Agronome de la Préfecture
MATTHYS J.

D.	Quinquina	Superficies		Production		Prix payé
		Succirubra Ha	Ledgeriana Ha	Succirubra Ha	Ledgeriana Ha	
	Relève au 30/6/61		± 1 Ha			
	Réalisation du mois					
	Relève à fin 30/9/61		± 1 Ha			

Remarques: Les labours pour les remplacements à la Mwaga ont été entamés au cours du trimestre.

E.	Ricin	Superficies	Production	Prix Payé
	Relève au fin juin	± 290 Has	± 174.000 Kgs	-
	Réalisation du mois			
	Relève à fin <i>septembre</i>	± 290 Has	± 174.000 Kgs	-

Remarques: La culture du ricin est impopulaire.

F.	Tabac	Nombre de planteurs	Superficie moyenne planteur Ares	Superficie totale Ha	Rendement moyen/Ha Tonnes	Production Totale Tonnes	Production
	Relève au fin juin 61	11.230	1,30	130	1,25	162,5	162,5
	Réalisation du mois						
	Relève à fin <i>septembre</i>	11.230	1,30	130	1,25	162,5	162,5

Remarques:

G.	Apiculture	Ruchers couverts		Miel			Cire	
		Nombre de Ruchers	Nombre de Ruches	Production			Production	Prix Vendu
				Consommé	Vendue	Prix		

Rien de spécial à signaler.-

Remarques:

B. COTON

Territoire de SHANOUOU

a/ Tableaux statistiques.

Année 19 61

1) Par chefferie

Chefferies	Nombre de planteurs			Superficies cultivées						Production moyenne / planteur			Rendement moyen / Ha		
	19 59	19 60	19 61	19 59		19 60		19 61		19 59	19 60	19 61	19 59	19 60	19 61
				moyenne	total	moyenne	total	moyenne	total						
1. Imbo	416	542	691	0,60	253	0,60	342	0,60	397	828	888	410	1366	1407	713
2.															
3.															
Total	416	542	691	0,60	253	0,60	342	0,60	397	Production totale - Tonnes			1366	1407	713
										344416	481.423	283.369			

chiffre en 2000 V/A
après récolte coton

2) Pour le territoire

Production totale - Tonnes						Apport moyen par planteur			Avances payées par Kgr. de coton graines					
Coton blanc			Coton jaune						19 59		19 60		19 61	
19 59	19 60	19 61	19 59	19 60	19 61	19 59	19 60	19 61						
									blanc	jaune	blanc	jaune	blanc	jaune
288596	400.996	230.383	55.820	80.427	52.986	828	888	410	8	5	8	5	6	4

Remarques: Au cours des marchés coton de la campagne écoulée, il est à remarquer que contrairement à l'année 1960 il régnait de l'ordre et une bonne organisation pendant les achats, ceci grâce à la présence de policiers et des membres du conseil communal. Le triage du coton fut mieux fait que l'année passée également. Malgré que le prix au kilo a diminué d'environ 25% la culture de coton a gardé sa popularité chez les planteurs-cotonniers. L'arrachage des cotonniers a été terminé à la date normale.-
Production coton: la moyenne par Ha pour cette année est devenue très faible du fait du manque de pluie au cours de la saison culturale ainsi que pendant la période de croissance des cotonniers (mois de mars à mai).-

A. Café

陈云陈云一陈云陈云

2. Plantations:

3. Production:

Relevé 1-1 fin ¹⁹⁴⁴ ~~1943~~; 4353 Tonnes

Production du mois:

Juillet: 337 tonnes
 Août : 18 "
 septembre: 16 "

Total fin du mois: 44 tonnes.-

Dates :	D é p l a c e m e n t s f a i t s :	A c t i v i t é s	Kms r lés Rwanda
I : d i m a n c h e	: Shangugu	: d i m a n c h e	:
2 : Shangugu-Gatandara-Shangugu	: Shangugu-Mibirizi-Shangugu	: listes de paie-paiement MOI Gatandara	:
3 : Shangugu	: Shangugu	: soins médicaux et visite médicale	: 49
: Shangugu-Mibirizi-Shangugu	: Shangugu	: réunion agronomes de secteur	:
4 : Shangugu-Mibirizi-Shangugu	: Shangugu	: visite médicale	: 46
5 : Shangugu-Mibirizi-Shangugu	: Shangugu	: travaux bureau-visite médicale	: 46
6 : Shangugu-Usumbura	: Shangugu	: idem idem	: 46
7 : Usumbura-Shangugu	: Shangugu	: réunion COGERCO-réunion programme pou-	: avien
8 : Shangugu	: Shangugu	: retour poste d'attache/drage coton avion	:
9 : Shangugu-	: Shangugu	: d i m a n c h e	:
: Shangugu-Astrida	: Astrida	: réunion avec Mess. Bourgmestres et Agr.	:
I0 : Astrida-Kigali	: Kigali-Astrida	: déplacement en vue invitation Résidence:	:
I1 : Kigali-Astrida	: Astrida-Shangugu	: réunion personnel Européen	:
I2 : Astrida-Shangugu	: Shangugu-Gatandara-Mibirizi-Shangugu	: assisté réunion -réparations véhicule	: 282
I3 : Shangugu-Gatandara-Mibirizi-Shangugu	: Shangugu	: prise contact avec Minagri-voyage retour	:
I4 : Shangugu	: Shangugu	: retour poste d'attache-travaux bureau	: 282
I5 : Shangugu	: Shangugu	: travaux germer-pépinière/visite médicale	: 46
I6 : Shangugu-Gatandara-Shangugu	: Shangugu	: travaux bureau	:
I7 : Shangugu-Kamembe-Shangugu	: Shangugu	: d i m a n c h e	:
I8 : Shangugu-Nyarushishi-Biguzi-Giheke-	: Shangugu	: travaux essais thé-travaux bureau	: 5
: Shangugu	: Shangugu	: réception MINAGRI	: 8
I9 : Shangugu-Mwaga-Shangugu	: Shangugu	: visite essais thé Mission Thé	: tier
20 : Shangugu-Kamembe-Shangugu	: Shangugu	: idem	: tss
21 : Shangugu-Bugarama-Paysannat-Shangugu	: Shangugu	: reconduire aéroport DIRAGRI	: 3
22 : Shangugu	: Shangugu	: participer poudrage coton avion	: 92
23 : Shangugu	: Shangugu	: travaux bureau-réception poudre DDT	:
24 : Shangugu-Gatandara-Shangugu	: Shangugu	: cafés et emmagasinage// remise ins-	:
25 : Shangugu	: Shangugu	: tructions moniteur pour repiquegethé	: 5
26 : Shangugu	: Shangugu	: C o n g é	:
27 : Shangugu	: Shangugu	: A n n u e l : travaux bureau	:
28 : Shangugu	: Shangugu	: travaux bureau:liste paie MOI	:
29 : Shangugu	: Shangugu	: d i m a n c h e	:
30 : Shangugu	: Shangugu	: congé(pont)	:

TOTAL KILOMÈTRES : 916

Nombre de jours de déplacements donnant droit à l'indemnité de brousse : 4

Nombre de jours " " ne donnant pas droit à " " : 26

Mr MATTHYS a séjourné seul en brousse au cours de ses déplacements

Vu pour Approbation quant à l'opportunité des
déplacements effectués ci-dessus

Shangugu, le 2 mai 1962

Le Préfet
MUNYANEZA A.

L'Agripréfecture
MATTHYS J.

1948-1949

1948-1949

1948-1949

1948-1949

1948-1949

1948-1949

1948-1949

1	1948-1949	1948-1949
2	1948-1949	1948-1949
3	1948-1949	1948-1949
4	1948-1949	1948-1949
5	1948-1949	1948-1949
6	1948-1949	1948-1949
7	1948-1949	1948-1949
8	1948-1949	1948-1949
9	1948-1949	1948-1949
10	1948-1949	1948-1949
11	1948-1949	1948-1949
12	1948-1949	1948-1949
13	1948-1949	1948-1949
14	1948-1949	1948-1949
15	1948-1949	1948-1949
16	1948-1949	1948-1949
17	1948-1949	1948-1949
18	1948-1949	1948-1949
19	1948-1949	1948-1949
20	1948-1949	1948-1949
21	1948-1949	1948-1949
22	1948-1949	1948-1949
23	1948-1949	1948-1949
24	1948-1949	1948-1949
25	1948-1949	1948-1949
26	1948-1949	1948-1949
27	1948-1949	1948-1949
28	1948-1949	1948-1949
29	1948-1949	1948-1949
30	1948-1949	1948-1949
31	1948-1949	1948-1949
32	1948-1949	1948-1949
33	1948-1949	1948-1949
34	1948-1949	1948-1949
35	1948-1949	1948-1949
36	1948-1949	1948-1949
37	1948-1949	1948-1949
38	1948-1949	1948-1949
39	1948-1949	1948-1949
40	1948-1949	1948-1949
41	1948-1949	1948-1949
42	1948-1949	1948-1949
43	1948-1949	1948-1949
44	1948-1949	1948-1949
45	1948-1949	1948-1949
46	1948-1949	1948-1949
47	1948-1949	1948-1949
48	1948-1949	1948-1949
49	1948-1949	1948-1949
50	1948-1949	1948-1949
51	1948-1949	1948-1949
52	1948-1949	1948-1949
53	1948-1949	1948-1949
54	1948-1949	1948-1949
55	1948-1949	1948-1949
56	1948-1949	1948-1949
57	1948-1949	1948-1949
58	1948-1949	1948-1949
59	1948-1949	1948-1949
60	1948-1949	1948-1949
61	1948-1949	1948-1949
62	1948-1949	1948-1949
63	1948-1949	1948-1949
64	1948-1949	1948-1949
65	1948-1949	1948-1949
66	1948-1949	1948-1949
67	1948-1949	1948-1949
68	1948-1949	1948-1949
69	1948-1949	1948-1949
70	1948-1949	1948-1949
71	1948-1949	1948-1949
72	1948-1949	1948-1949
73	1948-1949	1948-1949
74	1948-1949	1948-1949
75	1948-1949	1948-1949
76	1948-1949	1948-1949
77	1948-1949	1948-1949
78	1948-1949	1948-1949
79	1948-1949	1948-1949
80	1948-1949	1948-1949
81	1948-1949	1948-1949
82	1948-1949	1948-1949
83	1948-1949	1948-1949
84	1948-1949	1948-1949
85	1948-1949	1948-1949
86	1948-1949	1948-1949
87	1948-1949	1948-1949
88	1948-1949	1948-1949
89	1948-1949	1948-1949
90	1948-1949	1948-1949
91	1948-1949	1948-1949
92	1948-1949	1948-1949
93	1948-1949	1948-1949
94	1948-1949	1948-1949
95	1948-1949	1948-1949
96	1948-1949	1948-1949
97	1948-1949	1948-1949
98	1948-1949	1948-1949
99	1948-1949	1948-1949
100	1948-1949	1948-1949

1948-1949

1948-1949

6
Shangugu

Shup
2 mai 1962

978 / Agri

3

rapports d'activités
mois de mars et avril
1962

A Monsieur le Ministre de l'Agriculture
du Rwanda

à
K I G A L I

Sous couvert de Monsieur le Préfet de et à
SHANGUGU

AO Shup
Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous transmettre, en annexe,
mes rapports d'activités pour les mois de mars et avril 1962.

L'Agripréfecture
MATTHYS J.

Chast.